

# EL ORIGEN DE LAS CUATRO (O CINCO) BARRAS DE ARAGÓN Y DEL ESCUDO DE SALAMANCA

## *THE ORIGIN OF THE FOUR (OR FIVE) BARS OF ARAGON AND THE COAT OF ARMS OF SALAMANCA*

**MARIO RODRÍGUEZ PEÑA**

Doctor por la Universidad de Valladolid

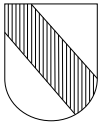
**Resumen:** La presencia de las barras de Aragón en el escudo de Salamanca, y también en el de un pueblo de Toledo, Nombela, puede indicar su origen. Estas localidades fueron repobladas por don Vela de Aragón, hermanastro del segundo marido de la reina Urraca I de León y Castilla, Alfonso I de Aragón. Esto confirmaría que el origen de las barras sería anterior al casamiento del conde Ramón Berenguer IV y Petronila de Aragón, sobrina de Alfonso I de Aragón, y concuerda con que se originaran por el vasallaje del reino de Aragón al papado por el rey Sancho I Ramírez, padre de don Vela de Aragón y los reyes de Aragón. Quizá originalmente fueron muchas barras a imitación de las numerosas hebras de los lemniscos papales y que se fijaron en 5, quedando así históricamente en Salamanca donde se las conoce como varillas, mientras que se redujeron a 4 en el reino de Aragón por la concesión de Alfonso I de Aragón a un caballero del linaje Biedma que salvó a su esposa la reina Urraca I.

**Abstract:** The presence of the bars of Aragon in the coat of arms of Salamanca, and additionally in a town of Toledo, Nombela, may indicate its origin. These places were re-populated by Don Vela of Aragon, half brother of the second husband of queen Urraca I of Leon and Castile, Alfonso I of Aragon. This fact confirms that the origin of these bars would be prior to marriage between count Raymond Berengar IV of Barcelona and Petronilla of Aragon, niece of Alfonso I of Aragon, and agrees with being originated by vassalage of Aragon kingdom to the papacy by king Sancho I Ramirez, father of Don Vela of Aragon and the kings of Aragon. Probably there were originally many bars mimicking the threads of papal cords and they were fixed to 5, remaining this way historically in Salamanca where they are known as «varillas» (rods), whereas they were reduced to 4 in Aragon kindgom by concession of Alfonso I of Aragon to a knight of Biedma lineage who saved his wife the queen Urraca I.

**Palabras clave:** Señal real de Aragón, cuatro barras, varillas, Aragón, Salamanca, Nombela, don Vela de Aragón, rey Sancho I Ramírez de Aragón.

**Keywords:** Royal seal of Aragon, four bars, varillas, Aragon, Salamanca, Nombela, Don Vela of Aragon, king Sancho I Ramírez of Aragon.

Fecha de recepción: 01/10/2024  
Fecha de aceptación: 01/10/2024



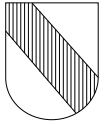
El origen de las barras de Aragón es un tema bastante controvertido. Curiosamente hay una ciudad castellanoleonesa que las lleva en su escudo, Salamanca, y también un pueblo de Toledo, Nombela (figura 1).



*Fig. 1. Escudos actuales de Salamanca y Nombela (Toledo), respectivamente (dominio público).*

Estas barras se incluyeron en el escudo municipal porque pertenecían a los condes y gobernadores de Salamanca, la familia Rodríguez de las Varillas. «Varillas» es el término con el que se conoce estas barras en Salamanca y que da nombre a una conocida calle. Los escudos de los Rodríguez de las Varillas (recogidos en el anexo fotográfico) están distribuidos por toda la ciudad y son anteriores a los escudos municipales. Los más antiguos datan del s. XIV y son policromías que se encuentran en las iglesias de San Marcos (figura 2) y en los artesonados de los conventos de las Dueñas (figura 3) y Santa Clara (figura 4). El número de barras no era muy constante. En la iglesia de San Marcos hay escudos de 4 a 6 varillas que son de color dorado sobre fondo rojo, en el artesonado de Santa Clara son 3 varillas rojas sobre fondo dorado y en el de las Dueñas, 5 varillas rojas sobre fondo dorado. Lo que tienen en común es la bordura azur con las cruces de Jerusalén.

El primer escudo labrado en piedra de los Rodríguez de las Varillas se encuentra entre los canecillos de la iglesia de las Isabeles de finales del s. XIV (figura 5). Ya del s. XV son los escudos labrados en su capilla de la iglesia de San Martín en 1413 (figura 6), el del Palacio de Alfonso de Solís de la calle Concejo en 1477 (figura 7) y el de la anti-



gua casa de Juan de Ovalle de finales de siglo (figura 8), y del s. XVI son los escudos del palacio del Duque de la Roca (figura 9) y de los Vizcondes de Revilla en calle Toro 22 (figura 10). Todos ellos llevan 5 varillas y la ya mencionada bordura azur con las cruces de Jerusalén.

El escudo municipal de Salamanca más antiguo que se conserva ilustra la obra *Theatro Eclasiástico de las Ciudades e Iglesias Catedrales de España* de Gil González de Ávila de 1618<sup>1</sup>, y de entre los labrados en piedra se encuentra el que se erigió en la entrada a la ciudad por su puente romano en 1627 (figura 11). Estos y otros que se labraron posteriormente, como los de la plaza Mayor (figuras 12 y 13), contienen también las 5 varillas.

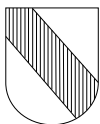
En cambio hay un escudo de los Ponce de León del s. XVI (figura 14) que incorporó el Señal Real de Aragón con 4 barras tras el casamiento en 1335 de Pedro Ponce de León con Beatriz de Lauria, bisnieta de Jaime I de Aragón. Esto demuestra que no todos los escudos de esta época llevaban 5 barras, sino que distinguían entre las heredadas por los Rodríguez de las Varillas y por los reyes de Aragón.

La familia Rodríguez de las Varillas gobernó Salamanca por descender de don Vela de Aragón, hijo bastardo del rey Sancho I Ramírez de Aragón, que repobló Salamanca en 1109, después de Nombela en 1100, como dice la pág. 27 de *Genealogías de las Casas que descenden de la de Ayala, a quien dio principio el infante don Vela de Aragón* escrito por Luis Varona Saravia en 1658:

*este infante don Vela poblo a Salamanca y que en su memoria saca aquella ciudad cada año el pendon con sus armas que son los quatro bastones roxos de Aragon en campo de oro y por orla ocho cruces de Jerusalem de plata en campo de azul por aberse hallado en la conquista de la Tierra Santa, y se precian venir de el los Varillas de Salamanca cavalleros bien conocidos... Poblo también la Villa de D. Vela en el Reyno de Toledo corrupto el nombre en Nonvela año de 1100, conquistándola de Moros después de ganado Toledo<sup>2</sup>.*

<sup>1</sup> LLOPIS, S.: *El Escudo de Armas de Salamanca y Color de su Bandera*. Salamanca: 1974. p. 18. <https://archive.org/details/el-escudo-de-armas-de-salamanca-y-color-de-su-bandera/page/n19>

<sup>2</sup> Biblioteca Digital Hispánica (BDH), «Genealogías de las Casas que descenden de la de Ayala, a quien dio principio el infante don Vela de Aragón dispuestas



Este hecho no concuerda con la hipótesis del origen catalán de estas barras que defiende que el conde Ramón Berenguer IV de Barcelona fue quien las introdujo en la Corona de Aragón al casarse con Petronila de Aragón en 1150, ya que un hijo de Sancho I Ramírez de Aragón ya las tenía, siendo quien las transmitió a los Rodríguez de las Varillas en Salamanca.

En cambio, la hipótesis del origen aragonés y/o eclesiástico de estas barras que afirma que su origen fue el enfeudamiento del reino de Aragón al papado por el rey Sancho I Ramírez concordaría cronológicamente<sup>3</sup>. Hay otros indicios que apuntan en esta dirección como la bandera con barras rojas y amarillas del papa Clemente VII en un fresco de Giuseppe Porta en la Sala Regia del Palacio Apostólico<sup>4</sup> y las barras que aparecen en la puerta lateral izquierda de la catedral de St. Mary en Kilkenny, Irlanda (figura 15).

El rey que enfeudó Aragón al papado es casualmente el padre de don Vela de Aragón. Según ésta hipótesis, Sancho I Ramírez de Aragón empezaría a usar los colores, y don Vela se lo transmitió a Ruy/Rodrigo Gómez Vela, conde de Salamanca, y éste a Fernán Rodríguez de las Varillas, primero de este linaje<sup>5</sup>. Pero el escudo que don Vela

---

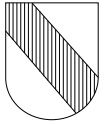
por don Luis Varona Saravia», en *Biblioteca Nacional de España*, leg. Mss/1445, 1658. <https://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000010763&page=27>

<sup>3</sup> Descrito con más detalle en FATÁS CABEZA, G. y REDONDO VEINTEMILLAS, G.: *Blasón de Aragón*. Zaragoza: 1995. p. 68, <https://archive.org/details/blason-de-aragon/page/n71> y GARCÍA MOYA, R.: *Tratado de la Real Señera*. Valencia: 1993. pp. 17-480. <https://archive.org/details/tratado-de-la-real-senyera/page/n11>

<sup>4</sup> Mencionado primeramente en WALPEN, R.: *Papstkiche Schweizergarde*. Verlag Ferdinand Schöningh, 2005 y posteriormente en WILLIAM ETCHELLS III, A.: «The Swiss Guard of the Popes - flags and uniforms and their inter-relations», 22. International Congress of Vexillology FlagBerlin, 2007. pp. 399-426. <https://fiav.org/wp-content/uploads/2021/06/ICV22-27-Etchells-TheSwissGuardOfThePoplesFlagsAndUniformsAndTheirInterRelations.pdf>

<sup>5</sup> DORADO, B.: *Compendio histórico de la ciudad de Salamanca, su antigüedad, la de su Santa Iglesia, su fundación, y grandezas que la ilustran*. Salamanca: 1776. p. 152, [https://bibliotecadigital.jcyl.es/es/catalogo\\_imagenes/imagen.do?path=10074569&posicion=1&registrardownload=1](https://bibliotecadigital.jcyl.es/es/catalogo_imagenes/imagen.do?path=10074569&posicion=1&registrardownload=1); GUTIÉRREZ DE CEBALLOS, C.: «El Escudo de Salamanca», *Revista Monterrey* 2. 1955. pp. 19-24, <https://archive.org/details/revista-monterrey-num-2/page/20> y LLOPIS, S.: *El Escudo de Armas de Salamanca y Color de su Bandera*. Salamanca: 1974. p. 35, <https://archive.org/details/el-escudo-de-armas-de-salamanca-y-color-de-su-bandera/page/n35>





transmitió a su progenie salmantina tiene dos diferencias respecto al escudo que se empleó en el reino y corona de Aragón:

1. Tiene una bordura azul con cruces de Jerusalén: Según Carlos Gutiérrez de Ceballos, don Vela de Aragón agregó esta distinción tras haber asistido al sitio y conquista de Jerusalén en la primera Cruzada el 15 de julio de 1099 bajo el mando del conde de Tolosa, conocido del conde Raimundo de Borgoña del que hablaré más tarde<sup>6</sup>. Esto justificaría que esta bordura la heredaran los Rodríguez de las Varillas pero no los reyes de Aragón.
2. Aunque el número de varillas era un tanto variable al principio, en la mayoría de los casos era 5 y esto concuerda con la Troba VI escrita por mosén Jaume Febrer en 1276 que decía «en su Idioma Valenciano» (término usado por el traductor al castellano en la pág. XII)<sup>7</sup>:

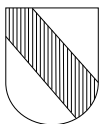


Fig. 15. Puerta lateral de la catedral St. Mary en Kilkenny, Irlanda (foto del autor).

*Cinch Barres bermelles sobre camp daurat  
Alfonso el Primer (dit Emperador)  
Portaba en lo escut, quant sen fonch pasat  
De Aragó à Castella, per haber casat  
Ab la bella Urraca. Succení, Senyor,  
De alli molt poch temps, que per satisfer*

<sup>6</sup> GUTIÉRREZ DE CEBALLOS, C.: «El Escudo de Salamanca», *Revista Monterrey* 2. 1955. pp. 19-24. <https://archive.org/details/revista-monterrey-num-2/page/20>

<sup>7</sup> FEBRER, J.: *Trobes de mosen Jaume Febrer*. Valencia: 1796. XII. <https://archive.org/details/trobes-de-mosen-jaume-febrer/page/n17>



MARIO RODRÍGUEZ PEÑA

*Lo sarvici gran que els Bietmes obraren  
En lliurar la Reyna, que per son plaer  
Anaba a Sent Jacques, cayguè en lo poder  
Cativa dels Moros: ells la llibertaren;  
E donantlos una, quatre ne restaren<sup>8</sup>.*

El rey Alfonso I el Batallador era hijo del rey Sancho I Ramírez de Aragón (el que infeudó el reino de Aragón al papado). Por tanto era hermanastro de don Vela de Aragón, y ambos heredarían esas 5 barras rojas en campo dorado. Esto es anterior al casamiento del conde Ramón Berenguer IV de Barcelona con la reina Petronila de Aragón, sobrina de Alfonso I de Aragón. Esta trova explica que la reducción a 4 barras en el Reino y posterior Corona de Aragón se debió a la concesión de una barra por Alfonso I al caballero que salvó a su esposa, la reina Urraca I de León y Castilla (como se conoció la primera unión temporal de estos reinos, siendo la segunda unión definitiva conocida como Castilla y León o simplemente Corona de Castilla). En cambio, los Rodríguez de las Varillas mantendrían las 5 barras, al menos originalmente.

En el *Triunfo Raimundino* escrito por Juan Ramón de Trasmiera se mencionan cosas muy interesantes en la parte que trata del bando Tomesino:

*FONSECA<sup>9</sup>*

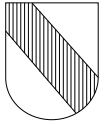
...

*Salamanqueses pendones  
Muestran su origen leal  
Cinco bastones en metal  
De Aragoneses blasones.*

---

<sup>8</sup> *Ibidem*: 4. <https://archive.org/details/trobes-de-mosen-jaume-febrier/page/4>

<sup>9</sup> Colección Salazar y Castro, «Triunfo Raimundino o Coronación en que se celebran las antigüedades de la ciudad de Salamanca, los caballeros mayorazgos y los muchos generosos y claros varones, y las armas, insignias y Blasones se describen. Por el bachiller Juan Remón de Trasmiera y Solar de Agüero», en *Real Academia de la Historia (RAH)*, leg. 9/266, 1512. <https://archive.org/details/triunfo-raimundino/page/n69>



*RODRIGUEZ DE SALAMANCA*<sup>10</sup>

*Lope Rodriguez Remon  
De los bastones cruzados  
Del Conde Remo dexados  
A la noble fundación  
Y a los su generación  
De un Rey los bastos sanguinos  
Don Juan y Rodrigo dinos  
De las Armas de Aragon.*

*BIEDMA*<sup>11</sup>

*Men Rodriguez Castellano  
Biedma passo en Aragon  
De cinco gano un baston  
Contra exercito pagano.  
Porque les saco de mano  
A la Reina y heredero  
Y a su esposa en lo postrero  
Do quedo tuerto y ufano.*

*RODRIGUEZ DE SALAMANCA*<sup>12</sup>

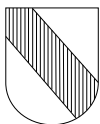
*Fernan Rodriguez de gente  
Y casta de don Remon  
Las Insignias de Aragon  
Heredo por descendiente  
Y ama cordialmente  
Bastones del propio vando  
Ampliando y enssalçando  
Su blason que es escelente.*

Lllaman la atención dos cosas, la primera es que las estrofas hablan de cinco barras pero los escudos dibujados copian el escudo de Aragón con 4 barras y sin la bordura de azur con las cruces de Jerusalén. Por otro, atribuye al primer repoblador de Salamanca (y pri-

<sup>10</sup> *Ibidem*, <https://archive.org/details/triunfo-raimundino/page/n71>

<sup>11</sup> *Ibidem*, <https://archive.org/details/triunfo-raimundino/page/n87>

<sup>12</sup> *Ibidem*, <https://archive.org/details/triunfo-raimundino/page/n93>



mer esposo de la reina Urraca I), Raimundo de Borgoña, el origen del escudo aragonés, en vez de atribuirlo al segundo repoblador, don Vela de Aragón. La hipótesis de que las barras procedan de Raimundo de Borgoña tiene varios inconvenientes. Aunque Pastoureau afirma que el origen de estas barras pueda estar en Borgoña por tener una mayor proporción estadística de escudos con estas barras<sup>13</sup>, lo cierto es que eso no demuestra causalidad, ni explica por qué el escudo de Nombela tiene el mismo cuartel que el de Salamanca, ni por qué el símbolo de la casa de Ivrea en aquel momento era un león en campo verde y tres bastones rojos<sup>14</sup>, ni por qué ninguno de los descendientes conocidos de Raimundo de Borgoña heredó estas barras. En cambio, unos descendientes suyos, los reyes de León, adquirieron un león con bastante parecido al de la casa de Ivrea.

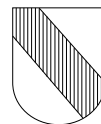
La historia dice que Salamanca se repobló de forma efectiva cuando Raimundo de Borgoña, primer marido de la reina Urraca I, encargó la segunda repoblación a don Vela de Aragón, hermanastro de quien fue el segundo marido de esta reina, y las genealogías apuntan a que don Vela de Aragón engendró a los Rodríguez de las Varillas. Esto confirmaría que el origen de las barras o varillas sería anterior al casamiento de Ramón Berenguer IV y Petronila de Aragón. También concuerda con que se originaran por el vasallaje del reino de Aragón al papado por el rey Sancho I Ramírez, padre de don Vela de Aragón y los reyes de Aragón. Quizá originalmente fueron muchas barras a imitación de las numerosas hebras de los lemiscos papales y posteriormente se fijaron en 5, quedando así históricamente en Salamanca, mientras que se redujeron a 4 en el reino de Aragón por la concesión de una barra por Alfonso I de Aragón. En cualquier caso queda claro que:

*tubieron en Aragon las quatro barras sangrientas en campo de oro y no empezaron en aquel Reyno desde el casamiento de D. Petronila con D. Ramon Verenguer conde de Barcelona como quieren algunos*

---

<sup>13</sup> PASTOUREAU, M.: «L'origine suisse des armoiries du royaume d'Aragon : étude d'héraldique comparée», *Archives héraldiques suisses: Annuaire* 94. 1980. pp. 3-10. <https://www.e-periodica.ch/cntmng?pid=ahe-003:1980:0::128>

<sup>14</sup> GUTIÉRREZ DE CEBALLOS, C.: «El Escudo de Salamanca», *Revista Monterrey* 2. 1955. pp. 19-24. <https://archive.org/details/revista-monterrey-num-2/page/20>



*sino mucho antes como queda referido y se prueba ser esto cierto pues este Infante D. Vela usso de estas armas abiendo florecido muchos días antes que el casamiento de D. Petronila<sup>15</sup>.*

## ANEXO FOTOGRAFICO POR ORDEN CRONOLÓGICO (FIGURA 2- FIGURA 14)

### 1. Siglo XIV



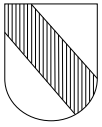
*Fig. 2. Policromías de S. Marcos (foto del autor).*



*Fig. 3. Artesonado de las Dueñas (foto del autor).*

---

<sup>15</sup> BDH, «Genealogías de las Casas que descenden de la de Ayala, a quien dio principio el infante don Vela de Aragón dispuestas por don Luis Varona Saravia», en Biblioteca Nacional de España, leg. Mss/1445, 1658. <https://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000010763&page=28>

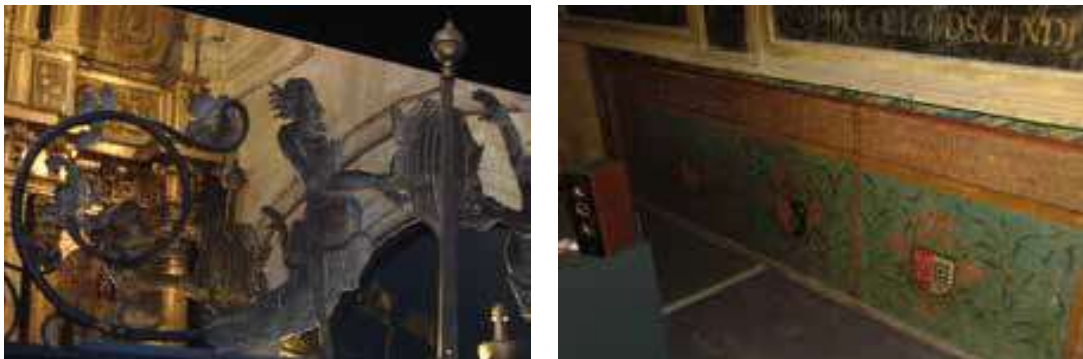


*Fig. 4. Artesonado de las Claras (foto del autor).*



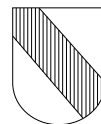
*Fig. 5. Escudos entre los canecillos de la iglesia de las Isabeles (foto del autor).*

## 2. Siglo xv



*Fig. 6. San Martín – Capilla de Rodríguez de las Varillas o Conde de Grajal, 1413 (fotos del autor).*





*Fig. 7. Palacio de Alfonso de Solís – C/ Concejo, 1477 (foto del autor)*

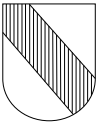


*Fig. 8. Casa de Santa Teresa - antigua casa de Juan de Ovalle, finales de s. XV (foto del autor).*

### 3. Siglo XVI



*Fig. 9. Palacio del Duque de la Roca (fotos del autor).  
(Izda.) Escudo de la fachada de calle Zamora, actualmente en el campo de Tiro.  
(Dcha.) Portón de la plaza San Boal, actual entrada de la Posada San Boal.*



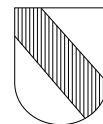
*Fig. 10. Palacio de los Vizcondes de Revilla, Toro 22 (foto del autor).*

#### 4. Siglo XVII



*Fig. 11. Puente Romano, 1627 (foto del autor).*





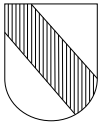
5. *Siglo XVIII*



*Fig. 12. Pabellón Real o de San Fernando, 1732 (foto del autor).*



*Figura 13. Casa del conde de Grajal o Pabellón de Petrineros y Casa Consistorial, 1750 (fotos del autor)*



MARIO RODRÍGUEZ PEÑA

6. *Ejemplo de Señal Real de Aragón con 4 barras de 1546 en Salamanca*



Figura 14. Escudo de Ponce de León en el Palacio de las Salinas (foto del autor).

## BIBLIOGRAFÍA

- DORADO, Bernardo. *Compendio histórico de la ciudad de Salamanca, su antigüedad, la de su Santa Iglesia, su fundación, y grandezas que la ilustran*. Salamanca: 1776.
- FATÁS CABEZA, Guillermo y REDONDO VEINTEMILLAS, Guillermo. *Blasón de Aragón*. Zaragoza: 1995.
- FEBRER, Jaume. *Trobes de mosen Jaume Febrer*. Valencia: 1796.
- GARCÍA MOYA, Ricart. *Tratado de la Reynal Señera*. Valencia: 1993.
- GUTIÉRREZ DE CEBALLOS, Carlos. «El Escudo de Salamanca». *Revista Monterrey* 2 (1995): 19-24.
- LLOPIS, Salvador. *El Escudo de Armas de Salamanca y Color de su Bandera*. Salamanca: 1974.